

## Il lok-out di Quincy

Troppo tardi per trovar posto in questo numero, riceviamo al momento d'andar in macchina una corrispondenza di Gianni Lupo sul lok-out proclamato dai padroni di Quincy solidali colla Ditta **Mc Guire** di East Milton che con un apprendista ed un manuale a 1,75 al giorno pretendeva, in ispregio al concordato, far andare la macchina grossa da battere il granito.

La daremo al prossimo numero mentre solleciteremo notizie e dettagli anche dal nostro D. Loredano.

## Per la Vita e per l'Idea

STATI UNITI

**Ardwich.** — La *free country* è davvero il paese della cuccagna; il paese della cuccagna per i filibustieri, per i farabutti, ansiosi di far sollecitamente lauti guadagni, onde ritornarsene, al più presto, in patria in grembo alla monarchia ed alla chiesa, e vivere la vita beata dei soddisfatti.

Moltissimi sono gli atti compiuti dalla pirateria coloniale e che potrebbero testimoniare della verità di quanto affermo. Passiamo, ora, sotto silenzio la lunga sequela delle piraterie e permettetemi di parlare solo dell'ultima, di data recente.

Bianchi Carlo, qui residente con moglie e figlio, comprò, or non è molto, un maiale da un macellaio del paese; comprato il maiale, ne fece dei salami, come si usa. La sera di natale, il Bianchi, volendo dare una piccola festa famigliare, convocò nella propria casa un certo numero di amici. Vi fu un po' di ballo ed una piccola cena durante la quale, l'ospite, offerse ai convitati un certo numero di salami fatti col maiale in parola. La festa finì allegramente.

Passati cinque giorni, parecchie persone intervenute alla festa ed alla cena, incominciarono a provare disturbi di corpo non comuni: dolori di ventre, nausea e male alle ossa. Breve, Diedero segni palesi di avvelenamento.

Chiamato il medico, fu ricercata la causa dell'avvelenamento, la quale si poté facilmente rinvenirla nei salami offerti dal Bianchi. Visitate le macchine, nelle quali erano stati fatti i salami, furono trovate pulite ed in perfetto ordine; furono allora mandati alcuni salami a Burlington per l'analisi chimica, di dove fu risposto che essi erano stati fatti con carne avvelenata.

Nel frattempo, la moglie dello stesso Bianchi morì avvelenata ed altri parecchi fra i convitati aggravano in modo da far seriamente pensare sulla possibilità o meno della loro salvezza. Alcuni degli avvelenati si trovano tuttora all'ospedale, ed altri in case particolari, sottoposti a cure energiche ed ancora lontani dalla guarigione.

Pur tuttavia, il macellaio, fornitore della carne avariata, continua indisturbato il suo commercio.

Perché questo? Non basta forse l'aver avvelenato oltre venti persone e l'aver occasionato la morte di una donna, perchè l'autorità intervenga? È forse permesso, ad un affarista, di procurare carne avvelenata? Ditelo voi, amici della **Cronaca** (1).

L. L.

(1) Ai commercianti, ai pirati coloniali, tutto è permesso, nella libera America, anche l'avvelenamento, pur di fare quattrini.

Le autorità esistono purtroppo, ma non sono per la tutela della salute pubblica; esse sono solo per la difesa degli interessi di coloro che vogliono arricchire a tutti i costi.

C.

**Brooklyn. N. Y.**—La propaganda delle nostre idee, fa progressi, specie fra la gioventù. Qui in Brooklyn, al No. 15 Monrourke Ave., si è costituito un circolo già numeroso di giovani adepti, i quali si propongono di diffondere, mercè la discussione, la stampa, l'ideale anarchico. Il proposito è da accogliere e d'appoggiare, nella speranza che quei giovani sappiano essere perseveranti e tenaci.

P. R.

## La Camorra Unionista

Bruce, Barclay, Anderson e Duncan.

La persistenza ostinata con cui la camorra unionista dei Duncan, dei Bruce, dei Marr, degli Halvoosa ha voluto consacrare nella nuova costituzione, dell'International Granite Cutters l'obbligo di parlare esclusivamente la lingua del paese, colla più recisa proibizione ai membri stranieri di esprimersi nella propria lingua, comincia a rivelare nella pratica la fonte losca ed impura delle origini.

La nuova disposizione dello Statuto non tende soltanto a metterci in condizione di inferiorità nella discussione, a togliere alla maggior parte di noi di partecipare alla vita della nostra organizzazione, ma a ridurci nella condizione di sudditi che debbono ubbidire e soprattutto pagare, ma ad escluderci da ogni controllo dell'azienda che pure vuole rappresentare e controllare i nostri vitali interessi.

La prova l'abbiamo nella vertenza che, inavvertita dai più, si trascina da mesi nel nostro Branch divenuto palestra impunitaria delle turpitudini più oscure e della più spudorata delle camorre.

Gli scalpellini di Barre ricorderanno che nella primavera scorsa il sindaco Barklay dava al poliziotto F. Bruce (in compenso di quali mai misteriosi servizi, nessuno sa) la carica di Ispettore delle Strade con qualche cosa come mille dollari all'anno di stipendio senza gli incerti della polizia e.... il resto.

Bruce doveva chiedere quindi il suo congedo, fare fagotto ed andarsene, e chiese difatti la sua *withdrawl card* (la carta d'uscita).

Ma andarsene non voleva. Andarsene equivaleva a perdere la vigna della carica di Organizzatore dello Stato, a perdere inoltre i benefici che la nuova costituzione assicura a vecchi membri che all'unione abbiano appartenuto venti anni consecutivi senza aver preso mai la *withdrawl card* (10 dollari al mese per sei mesi all'anno), a perdere ancora l'opportunità di ruffianeggiare in qualche eventuale conflitto tra sfruttatori e sfruttati, e di rimettervi conseguentemente la mancia.

Ora, conoscendo Fred Bruce, non è difficile spiegarsi che volesse tenersi la capra dell'ispettorato delle strade ed i cavoli delle prebende unioniste.

È da meravigliare soltanto che egli abbia manutengoli e compari in questi suoi fraudolenti raggiri tutti i capoccioni della Granite Cutters International Union da Duncan il gran lama fino a John Anderson presidente del Branch locale e socialista.... americano.

Ma il fatto è uno: Bruce ridedeposita la sua carta colla quote dovute e pretende rimanere nell'Unione; il Branch lo rifiuta ed ordina al presidente Anderson di tornare al Bruce, che non ha alcun diritto di appartenere all'Unione giacché è sbirro e sovrain-tendente delle strade, ma non è più scalpellino, la carta ed i danari. Ma Fred Bruce, che ha la faccia più dura del granito, torna in persona al meeting del mese successivo ed a coloro che intendono negargli l'accesso e la parola, grida che è in perfetta regola coll'Unione alla quale ha pagato le sue quote fino al 10 Gennaio 1906.

Che cosa dunque era avvenuto?

Che, **consigliato**, — come confessa egli stesso — **da egregi amici**, il Bruce aveva chiesto ed ottenuto dal Barklay di tornare al lavoro, aveva nella barracca del sindaco Barklay lavorato un paio d'ore, aveva consegnato al shop-stewart la sua carta ed i denari delle quote ed era quindi in regola colla costituzione.

L'assemblea odorata la frode pose il presidente Anderson ed il suo comitato in dimora di dichiarare se ritenessero costituzionale questo raggio del Bruce e il socialista (americano, veh!) John Anderson, manco a dirlo, lo trovò costituzionalissimo. Gli egregi consiglieri del Bruce venivano così a galla. Ma l'assemblea non si quietò al parere del Comitato locale, volle il consiglio del Comitato Centrale e del Duncan. Il Duncan è, incontestabilmente, il più spudorato compare del Bruce, ma è un volpone, non volle cioè assumersi la responsabilità di un deliberato che anche agli occhi dei gonzi appare quello che è, **una sporca truffa**, ed invece di inserire il suo parere e la decisione del Comitato Centrale nella circolare mensile, scrisse personalmente al Comitato

locale che Fred Bruce ha agito secondo la costituzione.

Ora siamo a questo punto che il Branch chiede al Comitato Centrale di inscrivere il quesito e la decisione nella circolare mensile, che il Comitato Centrale ed il Duncan fanno orecchio da mercante.

Vedremo la circolare di febbraio e diremo allora intero su cose e uomini il nostro giudizio. Ma al giudizio dei lettori possiamo fin d'ora sottoporre le seguenti semplicissime domande:

I. Se il Bruce — che è un agente di polizia ed un impiegato municipale, e non è **più uno scalpellino**, può appartenere all'Unione perchè non vi apparterranno da domani il Barklay, i Jones Brothers, lo Stato Attorney, il redattore della **Cronaca** se.... gli pigliasse il gusto depravato delle male compagnie?

II. Se il Duncan e l'Anderson delegati da noi e da noi profumatamente pagati perchè vegliano all'osservanza della costituzione ed alla salute dell'organizzazione, l'una violano sfacciatamente, l'altra prostituiscono ai parassiti ed agli scrocconi, è chiaro o non è chiaro che dell'organizzazione, a cui dovrebbero servire, sono diventati i peggiori padroni?

III. Se il Barklay il quale sa che il Bruce è stipendiato dal Comune, vale a dire da noi contribuenti, per vigilare le strade, lo assolda **perché lavori per conto suo, nella sua barracca**, e non è manifesto che il Barklay defrauda un pubblico servizio dell'opera di tale che noi contribuenti paghiamo, per questo pubblico servizio, puntualmente e profumatamente?

Tre domande modestissime a cui gli scalpellini dell'Unione potranno rispondere al prossimo meeting del Branch quando John Anderson chiederà loro la rielezione a presidente; tre modestissime domande a cui gli elettori cittadini potranno rispondere nelle elezioni del Marzo prossimo quando William Barklay, compare del Bruce, vorrà ancora una volta dai loro complici voti la suprema magistratura cittadina.

Li affoghino in una latrina!

Uno che nell'Unione ci sta e ci vede.

## Tra libri e giornali

**Tolstoismo e anarchismo.** — È il noto rapporto presentato al Congresso Antiparlamentare di Parigi dagli studenti rivoluzionari francesi nel 1900.

I compagni di Quincy hanno, con encomiabile iniziativa, pensato che una nuova edizione di quello studio lucido e vigoroso fosse particolarmente utile ed opportuna oggi, e l'hanno a loro spese curata indicandone le ragioni nelle poche righe di prefazione che fanno precedere alla diligente e fedele traduzione del Ciancabilla.

La **Cronaca** ne ha fatto un'edizione squisita sotto ogni rapporto, quella del buon mercato compreso, giacché **Tolstoismo ed Anarchismo**, un elegante opuscolo di 16 pagine non costa che 5 soldi.

Indirizzare richieste ed importo alla nostra amministrazione.

## Almanacco Sovversivo

La tiratura dell' **Almanacco** che i ritardi della Ditta esecutrice dei clichés ci avevano costretto a sospendere è stata ripresa e sarà alacremente portata a buon fine. Noi speriamo quindi poterlo per la metà del mese ritirare dalla legatoria e farne la spedizione ai molti che già ce l'hanno richiesto ed a quanti — accompagnando la domanda col relativo importo — lo vorranno richiedere alla nostra Amministrazione.

Vi hanno collaborato dal lato politico, letterario ed artistico i nostri migliori compagni; il tipografo ne ha fatto un miracolo di buon gusto e di buon mercato giacché **L'Almanacco Sovversivo** sarà uno splendido volume di oltre cento pagine con una magnifica copertina illustrata, stampato su carta di lusso e.... non costerà che

25 SOLDI LA COPIA

La tiratura essendo limitata coloro che lo desiderano dovranno affrettare le ordinazioni, accompagnate dal relativo importo, all'Amministrazione della **Cronaca Sovversiva** — P.O. Box 1 — Barre, Vt.

FEBRUARY 17—1906

N. 7

Entered as second-class matter July 3rd, 1903 at the post-office at Barre, Vermont under Act of Congress of March 3rd, 1879.

Published every Saturday, BARRE, VT. Subscription One year \$1.—; Six months 0,50; Three months 0,25c.; Single copy 2 cents.—C. ABATE Publisher.

## Le licenze e i Pirati

Lunedì 19 Febbraio corr. alle ore 7 pom. nella sede del Circolo di Studi Sociali, Zanleoni Block, Granite St., avrà luogo la seconda riunione pubblica per discutere su **LE LICENZE E I PIRATI**.

Libero ingresso e libera parola a tutti i lavoratori.

## CRONACA LOCALE

Barre e Dintorni

**Pro rivoluzione russa.** — La festa a beneficio dei rivoluzionari russi che ad iniziativa di parecchi compagni Spagnuoli ed Italiani doveva tenersi sabato scorso e dovette, in causa del tempo orribile, rimandarsi, avrà luogo stasera **Sabato 17 Febbraio** nella sede del **Circolo di Studi Sociali**. Presterà servizio la Transatlantic Band.

Lo scopo nobilissimo ci dispensa da ogni raccomandazione.

**Per la Scuola di Disegno.** — La festa data la sera del 3 Febbraio corr. a pro della nostra **Scuola Popolare di Disegno** ha avuto tale esito che conforta pienamente le nostre previsioni sul prospero avvenire della Scuola attorno a cui si rannodano le più vive simpatie della colonia.

Anche l'esito finanziario è stato insolitamente lusinghiero come documenta l'unito rendiconto trasmessoci dal Comitato:

Entrata	\$ 102,70
Uscita	" 57,07
Utile netto	\$ 45,63

Su, coraggio ed avanti! La Scuola rifiorirà a dispetto di Rabagas, di Tartufo e di Ponzio Pilato.

**Le licenze ed i Pirati.** — Per discutere dell'argomento che è, per dirla con frase peregrina, palpitante di attualità, si sono trovate mercoledì sera al **Circolo di Studi Sociali**, vicino a duecento persone; e la discussione, a cui non mancarono neppure gli intermezzi allegri, si è svolta con serenità, con calma ed osiamo dire con profitto.

Giacché se si convenne concordemente, di riservare ogni deliberazione a Lunedì 19 corr. in cui avrà luogo una seconda riunione, le linee generali di un accordo si sono spontaneamente delineate tra le più diverse frazioni della colonia unanime nel pensiero e nel proposito di farla finita colla mafia che ha spadroneggiato per dieci anni impunemente sull'universale dabbennaggine e..... vorrebbe continuare.

I pronostici sarebbero temerari e noi non ne arrischierebbero, ma spira certo per la barracaccia dei pirati un dannato vento di perdizione.

## I mercanti di fame

VARIETA' DELLA PIRATERIA COLONIALE  
Al prossimo numero.

## TOLSTOISMO E ANARCHISMO

Rapporto presentato al Congresso Operaio Rivoluzionario Internazionale del Gruppo degli Studenti Rivoluzionari Internaz. di Parigi.

5 SOLDI LA COPIA SOLDI 5

Indirizzare le richieste, accompagnate dal relativo importo, alla: **Biblioteca Circolo Studi Sociali** — P. O. Box 1 — Barre, Vt.

Tipografia Cronaca



della Sovversiva